

## AUTE

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, a 24 d'abril de 2008

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

### ANTECEDENTS DE FET

I.- Per sentència de data 14 de maig del 2004, aquest Tribunal Superior de Justícia va atorgar l'exequàtur a la sentència dictada el dia 20 de setembre del 2002 pel Jutjat de Primera Instància i Instrucció n°5 de TARRAGONA, que va estimar la demanda de divorci de la Sra. G.C.C. contra el Sr. A.C.J. i entre altres disposicions, va condemnar el Sr. A.C.J. a abonar a cadascuna de les filles la quantitat de 30.000 ptes, juntament amb els increments que fins ara s'hagin produït des de la separació matrimonial i els que a partir d'aquest moment es produeixen, tal com es va fixar en la sentència de separació.

II.- Les Sres. G.C.C., C.C.C. i J.C.C. varen formular una demanda d'execució de l'esmentada sentència. Per Providència de data 1 de setembre del 2006, l'Hble. Batlle, va : 1)requerir al Sr. A.C.J. per tal que faci efectiva, en el termini de 15 dies, les quantitats següents : a favor de la Sra. C.C.C., l'import de 3.631,50 € ; a favor de la Sra. J.C.C. l'import de 2.383,41 € que s'haurà d'incrementar cada mes que passi a partir del mes d'agost del 2006 inclòs amb l'import de 219,07 €, mes l'IPC corresponent, si l'incompliment persistís més enllà del mes de gener del 2007 ; a favor de la Sra. G.C.C., conjuntament amb les filles, l'import total de 792,94 €; 2)requerir-lo per tal que assenyali béns per a la seva eventual realització; 3) advertir-lo

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA**  
Sala Civil

que en cas d'incompliment es procedirà a l'execució forçosa sobre els seus béns.

III.- El Sr. A.C.J. es va oposar al pagament de la quantitat de 3.061,35 € corresponent a 677,94 € reclamats a favor de la Sra. G.C.C. i a 2.383,41 € reclamats a favor de la filla J.C.C.. Per Aute de data 8 d'octubre del 2007, l'Hble. Tribunal Unipersonal de Batlles va : rectificar parcialment la Providència d'execució del dia 1 de setembre del 2006, en el sentit de deduir 516,81 € a les pretensions de la Sra. G.C.C.; embargar els vehicles i comerç del Sr. A.C.J. als efectes de liquidar la quantitat pendent de pagament de 9.360,60 €; retenir a comptar del mes de novembre del 2007, la suma de 226,08 €/mes (actualitzable segons variació de l'IPC) sobre el sou del Sr. A.C.J., més les despeses bancaris corresponents, als efectes de que la persona responsable del pagament del salari efectuï una transferència mensual pel muntant esmentat en el compte La Caixa n° 2100 0418-49-0101357115 a nom de la Sra. J.C.C.; condemnar el Sr. A.C.J. a suportar les costes judicials. Contra aquesta resolució el Sr. A.C.J. ha interposat recurs d'apel·lació.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN.

## FONAMENTS DE DRET

I.- La part que recorre manifesta que la present apel·lació es centra en la decisió respecte al pagament del valor d'unes ulleres i les pensions alimentoses de la Na J.C.C., atès que d'una banda, l'adversa no justifica que s'hagin comprat i pagat les ulleres, i d'altra banda, que no queda demostrat que Na J.C.C. no tinguí una feina remunerada que li permeti tenir cobertes les seves necessitats.

II.- Pel que fa a les despeses d'ulleres, el Sr. A.C.J., no nega el principi de la reclamació de l'agent, sinó que afirma que les referides despeses no han estat acreditades en autes. Consta en autes una factura del negoci L.V., relativa a la compra d'unes ulleres per la Sra. J.C.C. d'un import de 322,25 €. Dita factura està firmada pel responsable del negoci, ço que estableix la seva autenticitat. Encara que no s'hagi provat que la mateixa fou efectivament pagada per l'actora, això s'ha de suposar atès que es tracta de la compra d'un objecte necessari per corregir un problema de visió de la J.C.C.,

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA**  
Sala Civil

i que sembla inversemblant que la mare no hagi fet immediatament el que calia per a solucionar el dit problema de la seva filla. S'ha doncs de desestimar aquest motiu de recurs.

III.- Respecte a la pensió alimentosa de la filla J.C.C., s'ha de posar de manifest que Na J.C.C. cursa estudis superior, més concretament d'arquitectura a la Universitat de Barcelona, i doncs no gaudeix de cap autonomia financera, essent sempre a càrrec dels seus pares. Per tant, té vocació la mateixa, a percebre la pensió alimentosa convinguda fins que acabi els seus estudis i pugui entrar en el món del treball i tenir els mitjans d'assumir-se, llevat del cas on el deutor de la pensió alimentosa acrediti que la seva filla, juntament amb els seus estudis universitaris, exerceix un treball procurant-li recursos suficients per viure.

En el present cas, és cert que la Sra. J.C.C. va treballar en el decurs del any 2005, però únicament durant la temporada de vacances universitàries i per un període de només 58 dies, així com resulta dels documents que consten en autes. Tractant-se d'una feina ocasional i poc remunerada (2.051 € per 3 mesos, sia una mitjana de 683 € al mes), no es pot considerar que els ingressos així obtinguts per la Sra. J.C.C. siguin suficients per satisfer a les seves necessitats, sinó que només van procurar-li una millora de la seva situació econòmica, que malgrat això romanía difícil. En conseqüència, s'ha també de desestimar el recurs del Sr. A.C.J. per aquest concepte.

IV.- En relació amb la proposta del Sr. A.C.J. de liquidar el seu deute mitjançant pagaments mensuals de 200 €, aquest Tribunal comparteix el raonament de l'Hble. Batlle al qual no hi has res a afegir.

V.- La desestimació del recurs determina la condemna en costes de la part que recorre.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas.-

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

Desestimar el recurs del Sr. A.C.J.;

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA**  
Sala Civil

Confirmar l'Aute de l'Hble. Tribunal Unipersonal de Batlles de data 8 d'octubre del 2007 en tots els seus extrems;

Condemnar el Sr. A.C.J. al pagament de les costes processals de segona instància.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-